

**Заглавие документа:** Крень О. А. О РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА САМОВЫРАЖЕНИЯ И САМОРАЗВИТИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ// Традиционные и новаторские подходы к формированию языковой компетенции как элемента интеркультурного образования студента: материалы Респ. межвуз. науч.-метод. семинара, Минск, 17 февраля 2006 г. В. 5 ч. Ч. 1. – 2006. – С. 59-63.

**Авторы:** Крень, Ольга Александровна

**Тема:** Методика преподавания иностранных языков

**Дата публикации:** 2006

**Издатель:** Учреждение образования Федерации профсоюзов Беларуси “Международный институт трудовых и социальных отношений”.

**Аннотация:** *В статье идет речь о формировании коммуникативной компетенции у студентов языковых специальностей, в частности о реализации принципа самовыражения и саморазвития. Формирование критического мышления, внедрение Интернет-ресурсов в процесс обучения, а также реализация коммуникативного подхода являются основополагающими факторами в развитии коммуникативных навыков учащихся.*

## **О РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА САМОВЫРАЖЕНИЯ И САМОРАЗВИТИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Вопрос обучения иностранному языку студентов требует особого детального рассмотрения, и это объясняется не разнообразием методик, каждая из которых по-своему интересна, а разнообразием условий и ситуаций, в которых иностранный язык преподаётся. Возьмём, к примеру, английский студентов технических специальностей и английский филологов, грамматику и устную практику. В каждом случае будет применяться отдельная методика и свои подходы.

В данной статье речь пойдёт об устной практике английского языка, преподаваемой филологам, в частности, переводчикам.

Ориентация всего учебного процесса на активную самостоятельную работу обучаемых, создание условий для их самовыражения и саморазвития – основной, на наш взгляд, принцип, которым должен руководствоваться преподаватель при работе со студентами. Мотивация является, пожалуй, наиболее неоспоримым и изученным фактором успешности учения в целом и изучения иностранных языков, в частности. Она является запускным механизмом всякой деятельности, будь то труд, общение или познание.

Преподавателю иностранного языка следует, прежде всего, формировать коммуникативную компетенцию, высокий уровень которой

будет положительно влиять на уровень владения языком. В процессе коммуникации учащимися усваивается и перерабатывается информация, следовательно, успешность коммуникации все больше зависит от нашего умения организовать речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения. Данное умение можно назвать “формированием коммуникативной компетенции учащихся”<sup>3</sup>, если рассматривать его в образовательном контексте. И совсем неслучайно коммуникативные методы обучения иностранным языкам получили в последнее время новый импульс: происходит поворот от усвоения различных аспектов языка (лексики, грамматики) к активному использованию иностранного языка в жизни. Иностранный язык становится, с одной стороны, средством получения профессиональной и иной информации, с другой стороны, средством осуществления коммуникации. Однако об эффективной коммуникации можно говорить, когда человек правильно воспринял или передал информацию. В этой связи все чаще от психологов, философов, педагогов можно слышать, что коммуникативная компетенция результативна лишь в том случае, если человек обладает критическим мышлением. Критическое мышление не означает негативность суждений или критику, под этим понятием подразумевается разумное рассмотрение разнообразия подходов с тем, чтобы выносить основные суждения и решения. Ориентация на критическое мышление предполагает, что ничего не принимается на веру. Каждый студент, невзирая на авторитеты, вырабатывает свое мнение в контексте учебной программы.

Как же обеспечить развитие критического мышления на уроках устной практики иностранного языка? Ведь овладение иностранным языком в силу специфики данного предмета требует определенного объема “внешне заданной”, управляемой репродуктивной учебной деятельности. Однако преподавание иностранного языка в силу своей коммуникативной природы всегда отличалось от других предметов большим творческим характером, большей направленностью на создание учащимися своих собственных речевых продуктов. Несомненно, это требует креативности, самостоятельности и критичности мышления.

Важным фактором формирования постоянной потребности в самостоятельном совершенствовании речевых умений является создание ситуаций для самовыражения студентов. Такие ситуации возникают, если общение в учебной аудитории осуществляется в условиях полной психологической совместимости и комфортности, если преподаватель проявляет постоянный интерес к внеаудиторной деятельности студентов, если обучаемые поощряются к обмену впечатлениями и информацией об интересных книгах, передачах и т.п. Принцип коммуникативного обучения, как мы видим, предполагает, что каждый учащийся должен понять, что может дать лично ему не только учебный аспект, т.е. практическое владение языком, но, главное, использование всего того, что будет предложено в познавательном и развивающем аспектах.

Конечной целью обучения иностранным языкам является обучение свободному ориентированию в иноязычной среде и умению адекватно реагировать в различных ситуациях, то есть общению. Новые взгляды на результат обучения способствовали появлению новых технологий и отказу от устаревших. Сегодня новые методики с использованием Интернет-ресурсов противопоставляются традиционному обучению иностранным языкам. Понятие традиционный ассоциируется в первую очередь с заучиванием правил и выполнением языковых упражнений, то есть “с разговорами О языке вместо общения НА языке”.<sup>1</sup>

Интеллект не вступит в действие без определенной мотивации и редко функционирует без элемента эмоций, а именно этих составляющих часто не хватает в методическом материале. Чтобы научить общению на иностранном языке, нужно создать реальные, настоящие жизненные ситуации (т.е. то, что называется принципом аутентичности общения), которые будут стимулировать изучение материала и вырабатывать адекватное поведение. Эту ошибку пытаются исправить новые технологии, в частности Интернет.

Готовить учащегося к участию в процессе иноязычного общения нужно в условиях иноязычного общения, созданных в аудитории. Это и определяет сущность коммуникативного обучения, которая заключается в том, что процесс обучения является моделью процесса общения.

Коммуникативный подход – стратегия, моделирующая общение, направленное на создание психологической и языковой готовности к общению, на сознательное осмысление материала и способов действий с ним, а также на осознание требований к эффективности высказывания.<sup>2</sup> Для студента реализация коммуникативного подхода в Интернете не представляет особой сложности. Коммуникативное задание должно предлагать учащимся проблему или вопрос для обсуждения, причем студенты не просто делятся информацией, но и оценивают ее. Важно, чтобы такое задание делало возможным гибкое использование всех знаний и умений учащихся. Основным же критерием, позволяющим отличить этот подход от других видов учебной деятельности является то, что учащиеся самостоятельно выбирают языковые единицы для оформления своих мыслей. У них есть возможность выразить себя как Личность и свой опыт посредством иностранного языка.

Использование Интернета в коммуникативном подходе как нельзя лучше мотивировано: его цель состоит в том, чтобы заинтересовать обучаемых в изучении иностранного языка посредством накопления и расширения их знаний и опыта. Обучаемые должны быть готовы впоследствии использовать язык для реальной коммуникации в переводческой деятельности, а также в общении с иностранцами на бытовом уровне.

Этот подход, реализуемый в Интернете, привлекает обучаемых путем сосредоточения на интересующих их темах и предоставления им возможности выбора текстов и задач для достижения целей программы. Коммуникативная способность обучаемых развивается через Интернет путем

вовлечения их в решение широкого круга значимых, реалистичных, имеющих смысл и достижимых задач, успешное завершение которых доставляет удовлетворение и повышает их уверенность в себе.

Коммуникативное обучение языку посредством Интернет подчеркивает важность развития способности учащихся и их желание точно и к месту использовать изучаемый иностранный язык для целей эффективного общения. Первостепенное значение придается пониманию, передаче содержания и выражению смысла, а изучение структуры и словаря иностранного языка служат этой цели.

Развитие самостоятельности обучаемого с помощью глобальной сети представляет собой постепенный процесс, который следует постоянно поощрять. Возможно, наиболее важной задачей, стоящей перед преподавателем языка, является нахождение оптимальных способов вести обучаемых к постепенно возрастающей самостоятельности.

Создание коммуникативности в Интернете требует времени. Необходима поддерживающая социально-психологическая атмосфера, в которую вовлекается учащийся; уверенность, что его уважают как личность со своими собственными взглядами, интересами, сильными и слабыми сторонами и предпочтительным для него стилем обучения. Атмосфера эта характеризуется духом взаимопомощи, при котором изучение иностранного языка с помощью Интернет является социально-обусловленным опытом.

Одним из новых требований, предъявляемых к обучению иностранным языкам с использованием Интернет-ресурсов, является создание взаимодействия на уроке, что принято называть в методике интерактивностью.

Обучая подлинному языку, Интернет помогает в формировании умений и навыков разговорной речи, а также в обучении лексике и грамматике, обеспечивая подлинную заинтересованность и, следовательно, эффективность. Более того, Интернет развивает навыки, важные не только для иностранного языка. Это, прежде всего, связано с мыслительными операциями: анализ, синтез, абстрагирование, идентификация, сравнение, сопоставление, вербальное и смысловое прогнозирование и т.д.

Интерактивность не просто создает реальные ситуации из жизни, но и заставляет учащихся адекватно реагировать на них посредством иностранного языка. И когда это начинает получаться, можно говорить о языковой компетенции. Пусть даже при наличии ошибок. Главное умение спонтанно, гармонично реагировать на высказывания других, выражая свои чувства и эмоции, подстраиваясь и перестраиваясь на ходу, т.е. мы можем рассматривать интерактивность как способ саморазвития через Интернет: возможность наблюдать и копировать использование языка, навыки, образцы поведения партнеров; извлекать новые значения проблем во время их совместного обсуждения.

Использование Интернет-ресурсов – лишь один из многочисленных способов мотивации студентов. На занятиях по устной практике преподаватель может обеспечить аутентичность за счет использования

проблемных речемыслительных заданий, организации ролевого и спонтанного общения, опоры в учебном процессе на чтение студентами не тематических, «учебных», а аутентичных текстов, имеющих личностную значимость для тех или иных студентов (например, об известных музыкантах, звездах шоу-бизнеса, спорте, зарубежных странах, художественных рассказах с индивидуально значимой тематикой – детективной, военной, семейной, интимной и др.). Следует сделать акцент на погружение студентов в самые различные лингвистически-ролевые ситуации не связанные с учебным процессом. Преподавателю следует организовывать ролевые тренинги в различных сферах социального общения, в которых в реальной жизни участвуют студенты, дискуссии на актуальные для студентов темы политического и социального характера, театрализованные представления на иностранном языке и презентации.

Преподавателю следует исполнять роль советника, а не диктатора, что будет содействовать взаимопониманию со студентами, а значит, более продуктивному изучению иностранного языка.

Сказанное находит положительное решение в работе кафедры современных иностранных языков факультета международных отношений БГУ.

#### Список литературы:

1. Кушниренко А.Г., Леонов А.Г., Кузьменко М.А. и т.д. Что такое Интернет? Информационные и коммуникационные технологии в образовании.//Информатика и образование.-1988.-№5-7.
2. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению.-М.: Просвещение, 1991.
3. [festival.1september.ru](http://festival.1september.ru)
4. [www.english-max.ru](http://www.english-max.ru)
5. [www.ychitel.com](http://www.ychitel.com)